

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Southern Coastal Area	Takeretawhai (Takiritawai?)	Kaikai Beach	
Southern Coastal Area	Purehurehu		Headland between Whareakeake and Takeretawhai. Boundary with the Otago Block. Some sources say Heywards Point
Southern Coastal Area	Whareakeake (Whareakiaki?)	Murdering Beach	Formally confirmed by NZ Geographic Board as the only name for this place
Southern Coastal Area	Otitao		Point - somewhere between Whareakeake and Waiputai
Southern Coastal Area	Wharauwerawera	Long Beach	
Southern Coastal Area	Aoraki		Point - somewhere north of Wharauwerawera. (Hill behind Purakaunui?)
Southern Coastal Area	Waiweke	Potato Point	
Southern Coastal Area	Purakaunui	Purakanui	
Southern Coastal Area	Te Pari Rehu	Broken Bay	Stretch of coast between Aramoana and Huriawa (Purakaunui = Brokenewy = Broken Bay)
Southern Coastal Area	Waipai	Mouats Bay	
Southern Coastal Area	Waipukurakau (Te Wai a Pukuraku?)	Osborne Stream	
Southern Coastal Area	Pauanui	Purakaunui Bay / Beach	
Southern Coastal Area	Tauotarawhata		Cliff west of Purakaunui Beach
Southern Coastal Area	Mateawheawhe	Goat Island	
Southern Coastal Area	Paki Haukea		Isthmus of Mateawheawhe
Southern Coastal Area	Mapoutahi		Pa on Mateawheawhe
Southern Coastal Area	Mataawaawa		Cliff east of Kaiwarika
Southern Coastal Area	Kaiwarika	Doctors Point	
Southern Coastal Area	Waiputai	Blueskin Bay	
Southern Coastal Area	Otamakaipapa		(Somewhere in Waiputai area?)
Southern Coastal Area	Opeke	Footes Creek	Flowing from Mapounui, west of Kaiwarika
Southern Coastal Area	Orokonui	Orokonui Stream	
Southern Coastal Area	Waitete	Waitati	
Southern Coastal Area	Totara	Alexanders Creek	Creek North of Waitete
Southern Coastal Area	Okanukanu (Okanokano?)		Very small creek north of Totara

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Southern Coastal Area	Hohopounamu	Mud Flat Creek	Small creek south of Whaitiripaku
Southern Coastal Area	Whaitiripaku (Whaitiripaka / Waihema?)	Careys Creek	
Southern Coastal Area	Waimoi	Evansdale Glen	
Southern Coastal Area	Okahau (Okaihau?)	Warrington (Blueskin Bay?)	
Southern Coastal Area	Waitai		Rock on coast at Okahau
Southern Coastal Area	Takitimu		Spring above Okahau
Southern Coastal Area	Omimi (Te Mimi o Te Haki?)		Creek south of Seacliff
Southern Coastal Area	Rauone		Bay on coastline near Omimi
Southern Coastal Area	Turauaruhe	Guilds Hill (Mt Charlotte?)	Hill behind Seacliff
Southern Coastal Area	Kokowai (Waikoko / Pu o Te Ra?)		Creek behind Seacliff
Southern Coastal Area	Potaerua		Bush area at Seacliff
Southern Coastal Area	Te Wawa Pioioi		Creek near Seacliff
Southern Coastal Area	Tauhere Keokeo		South of Brinns Point
Southern Inland Area	Otuwharerau	(Hodson Hill?)	Heights between Purehurehu and Mihiwaka. Boundary of the Otago Block.
Southern Inland Area	Nukupatetere (Mihiwaka?)	Mihiwaka	Summit northeast of Kapukataumahaka. Boundary of the Otago Block
Southern Inland Area	Mapounuui	Mopanui	Summit north of Mihiwaka, above Purakaunui
Southern Inland Area	Kapukataumahaka	Mt Cargill	
Southern Inland Area	Whakaari		Track over Flagstaff/Swampy/Hightop and on to Mountain Road. Boundary of the Otago Block. (Whakaari = Wakari)
Southern Inland Area	Te Whanaupaki	Flagstaff	
Southern Inland Area	Wehekore		Saddle between Te Whanaupaki and Whawharaupo
Southern Inland Area	Whawharaupo	Swampy (Summit)	Snowy Mountain to early settlers
Southern Inland Area	Putā a Rokomai Ariki	The Clump	(Associated with Rongomai Track which leads up from Whaitiripaku?)
Southern Inland Area	Paekohu	Green Hill	

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Southern Inland Area	Huatea	Silver Peak	
Southern Inland Area	Kirimoko	Kilmog Hill / Creek	Tributary of Whaitiripaku
Southern Inland Area	Hakariki		South branch of Waikouaiti River
Southern Inland Area	Whakaehu	Silverstream	Tributary of Taieri River
Southern Inland Area	Te Wai a Te Atua	Three O'Clock Stream	Tributary of Taieri River
Southern Inland Area	Patearoa ki Raro	Hummock Range	
Southern Inland Area	Whatinunui	Nenthorn Stream	Tributary of Taieri River
Central Coastal Area	Te Awa Koeo (Te Awa Koea?)	Brinns Point	Creek north of Brinns Point. (Brinns Point = Pirini Paina)
Central Coastal Area	Owhatu		Nearby rock
Central Coastal Area	Te Awa Kaipaua		Creek north of Green Point
Central Coastal Area	Te Awa Pariki		Creek north of Te Awa Kaipaua
Central Coastal Area	Pohure (Raki Te Orooro?)	Maui's Tooth	Also Mother Robertsons Tooth, Mother Brinns Tooth
Central Coastal Area	Te Pa a Hawea	Yellow Point / Bluff	An early pa
Central Coastal Area	Paritutae		Cliff at foot of Yellow Bluff
Central Coastal Area	Otehe (Ototohi / Otohe / Otoke?)		Underwater rocks off south end of Puketeraki Beach
Central Coastal Area	Parahamiti		Creek just south of Ka Whata a Haere
Central Coastal Area	Ka Whata a Haere (Ka Whatu a Haere / Pohure?)	Haeres Rocks	Cluster of large rocks on Puketeraki Beach.
Central Coastal Area	Te Wai a Kupe (Kupa / Kupai?)		Small creek opposite Ka Whata a Haere
Central Coastal Area	Whakawai Papake (Pakepake?)		Indentation in dunes behind Puketeraki Beach
Central Coastal Area	Pipi Te Oneora		Section of beach just south of the isthmus of Huriawa
Central Coastal Area	Maiore		Isthmus of Huriawa
Central Coastal Area	Ka Pehu	The Blowholes	Blowholes on Huriawa
Central Coastal Area	Maramai Te Whata	Old Man Rock	In the sea
Central Coastal Area	Araki Te Araroa	Old Woman Rock	On the land
Central Coastal Area	Huriawa	Karitane Peninsula	
Central Coastal Area	Pa Katata		Tip of Huriawa. An early pa
Central Coastal Area	Te Pa a Te Wera		Pa on Huriawa, dating from 18th century

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Central Coastal Area	Maukoroa		Cliff with kokowai / maukoroa beyond Te Awa Mokihi on Huriawa
Central Coastal Area	Te Awa Mokihi		Bay on north side of Huriawa
Central Coastal Area	Te Punawai a Te Wera		Spring inside gateway of Te Pa a Te Wera on Huriawa.
Central Coastal Area	Murimao (Maramao?)		Point at the base of Huriawa next to channel at mouth of Waikouaiti River
Central Coastal Area	Te Rua a Karehu		Creek flowing into estuary in centre of Karitane
Central Coastal Area	Whakamamora (Whakamaniaro?)		Creek flowing down from Puketeraki into Te Rua a Karehu
Central Coastal Area	Kakahutuna		Creek flowing into estuary at Merton end of Karitane
Central Coastal Area	Te Tauraka a Poti (Tauraka a Waka / Te Taha a Poti / Tataha a Poti / Pua a Te Wera?)	Merton Tidal Arm	Large estuary and tidal flats of Waikouaiti River
Central Coastal Area	Kokonui (Kukunui / Kokokanui)?		Creek running into estuary from between Pukemaeroero and Ohineahi
Central Coastal Area	Otewhare		Small creek that flows into Te Tauraka a Poti
Central Coastal Area	Kirikiri Whakahoro	Merton Creek	Creek flowing down from Kirimoko into Te Tauraka a Poti, beside SH1
Central Coastal Area	Pa Tamariki		Small creek at Karitane turnoff from SH1
Central Coastal Area	Ohinepouwera	Karitane Spit	Sandspit and adjoining beach
Central Coastal Area	Ohinetemoa	Waikouaiti Beach / Bay	
Central Coastal Area	Matainaka (Matamaka?)	Hawksbury Lagoon	(Point at Cornish Head?)
Central Inland Area	Puketeraki		Peak at western end of ridge above marae
Central Inland Area	Pohatu Tautane (Te Pohatu Tautini?)		Rocky peak on ridge on seaward side of Pukemaeroero and Ohineahi, partly destroyed by quarrying
Central Inland Area	Pukemaeroero		Steep peak, notable landmark on ridge. Corner of Waikouaiti Maori Reserve
Central Inland Area	Ohineahi		The most inland of these peaks, nearer SH1
Central Inland Area	Maraekura		Former kaika on the terrace above Puketeraki Beach

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Central Inland Area	Makuku		Former kaika at Huriawa end of Puketeraki Beach
Central Inland Area	Waipipi		Former kaika at foot of Huriawa near blowholes
Central Inland Area	Hau Te Kapakapa (Te Haukapakapa?)		Former marae near urupa at base of Huriawa (where Watkin's house was sited)
Central Inland Area	Owhare (Otuwhare?)		Former kaika at the bend of the river inside the mouth
Central Inland Area	Karitane	Karitane	Present day village. Originally surveyed in early 1860s and called Waikouaiti. The older name Karitane became more prominent when Waikouaiti was officially transferred to Hawksbury township in 1909
Central Inland Area	Matariki		(Former kaika?)
Central Inland Area	Te Pou o Te Wera		Site behine Owhare
Central Inland Area	Te Taumata o Puaka (Taumata o Poaka?)		Terrace running from Te Tauraka a Poti to Puketeraki Beach. Used to be a favoured cultivation area
Central Inland Area	Te Pari Koau (Tupare Koau?)		Site with a beach and cliffs up the Waikouaiti River above Cherry Farm, below junction of branches of river, where there were formerly fishing whare
Central Inland Area	Whakapatukutu (Whakapakikutu?)		Site across the Waikouaiti River from Cherry Farm
Central Inland Area	Okania		Cliffs of clay at the SH1 bridge over the Waikouaiti River
Northern Coastal Area	Waipaku	Post Office Creek	Creek flowing into Matainaka
Northern Coastal Area	Waikouaiti	Waikouaiti	Present township, before 1909 known as Hawksbury (made up of West Hawksbury / Beach Road and Isaactown / Government Swamp)
Northern Coastal Area	Ohineamio	Cornish Head	Summit of Cornish Head / North Head
Northern Coastal Area	Okuraero	Cornish Head	Point at Cornish Head
Northern Coastal Area	Marunihi		Small bay on coast north of Okuraero, below Tumai
Northern Coastal Area	Owhakaoho (Whakaoho?)		South point of mouth of Te Hakapupu
Northern Coastal Area	Kaiwaka		Rock on south side of mouth of Te Hakapupu
Northern Coastal Area	Te Hakapupu	Pleasant River	
Northern Coastal Area	Waimataitai	Pleasant River Lagoon	

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Northern Coastal Area	Otuwhata (Otawhata?)	Goodwood Flat	
Northern Coastal Area	Kaipai	Tavora	Beach just south of Te Umukirau
Northern Coastal Area	Otewhataparaerae (Whatuparaerae?)	Tavora Creek	Creek flowing onto Kaipai
Northern Coastal Area	Te Umukirau	Bobbys Head	
Northern Coastal Area	Upoko Takahia	Bobbys Head	Hill at Te Umukirau
Northern Coastal Area	Te Awa Ure	Stony Creek / Andersons Lagoon	
Northern Coastal Area	Te Umu Koau		Place on coast between Waihemo and Te Awa Ure
Northern Coastal Area	Onewhenua		Early kaika on southern spit at mouth of Waihemo
Northern Coastal Area	Waihemo	Shag River	
Northern Coastal Area	Whare o Tuhea (Pakateaio?)		North bank of Waihemo at river mouth
Northern Inland Area	Waikouaiti	Waikouaiti River	North branch and main stem of Waikouaiti River. Multiple spelling variations (formerly Waikowaiti?) Present spelling from 1843
Northern Inland Area	Pahatea	Derdan Hill (Durden?)	Formally confirmed by NZ Geographic Board as joint names
Northern Inland Area	Kaukau a Paikea		Ridges of country on flanks of Pahatea
Northern Inland Area	Ka Iwi a Weka	Mt Baldie	
Northern Inland Area	Hikaroroa	Mt Watkin	Formally confirmed by NZ Geographic Board as joint names. (Waitikanihi / Waitikinihi = Watkin?)
Northern Inland Area	Pakihiwitahi	Mt MacKenzie	
Northern Inland Area	Tumai		High coastal land south of Te Hapakupu
Northern Inland Area	Te Wai a Te Ao	(Trotters Creek?)	Tributary of Pleasant River, between Hikaroroa and Pakihiwitahi
Northern Inland Area	Waipaepae	(Watkins Creek?)	Creek in Goodwood area
Northern Inland Area	Te Roto a Hineritai	Flag Swamp	
Northern Inland Area	Te Ruatupapaku	Mt Royal (Mt MacKenzie?)	
Northern Inland Area	Te Kopare o Pahi		Hill in Goodwood district
Northern Inland Area	Ruapupu	(Mt Trotter?)	

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Northern Inland Area	Ka Tamariki a Heikura (Ka Tamariki a Hekuru?)	(Smylers Peak?)	Above former Pleasant Valley Camp. (Refers to the tops of two peaks visible between Hikaroroa and Pahatea, when viewed from Karitane?) Likely to refer to the whole group of peaks in this area ie. Mt Pleasant, Mt Trotter, Middle Mount, Taieri Peak and Smylers Peak. (Taieri Peak a modern name?)
Northern Inland Area	Otutahaka		Location of former Pleasant Valley Camp
Northern Inland Area	Wairuka		Locality between Goodwood and Palmerston
Northern Inland Area	Ohinemaru	Bushey Park	
Northern Inland Area	Te Awa Wi	Bushey Park Stream	Tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Wai a Hinekoti		Creek flowing off Puketapu, tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Puketapu		Peak east of Palmerston with McKenzie monument
Northern Inland Area	Pokohiwitahi (Pukehiwitahi, Pakihiwitahi?)		Peak on seaward end of Horse Range
Northern Inland Area	Te Huatahi		Creek near Palmerston, tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Oturito	Glenpark	
Northern Inland Area	Te Rimurapa		Creek in Inch Valley, tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Parekuku		Hill or rise in Waihemo Valley
Northern Inland Area	Matau Kareao	The Grange	
Northern Inland Area	Te Awa Piata	Deepdell Creek	Tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Iho Putete	Coal Creek	Tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Taka Pawai	Shingly Creek	Tributary of Waihemo
Northern Inland Area	Upokopao	Little Puketapu	
Northern Inland Area	Ohinemaru		Saddle between Waihemo and Hound Burn
Northern Inland Area	Whareraka	Mt Highlay	
Northern Inland Area	Oti	Macraes Flat	
Fishing Grounds	Tau o Te Pukio (Tauka a Pukio?)		Reef just off Makuku in bay south of Huriawa. Formerly good for hapuku.
Fishing Grounds	Tuhaitara (Tuheitara?)		Fishing ground out from Huriawa. (Further out beyond Okurairoa?)
Fishing Grounds	Ahuriri		Reef off Ohineamio

## Place Names

Area	Maori Name	Known as	Description
Fishing Grounds	Okurairoa		Reef at sea off Ohineamio. Keep Ohineamio and Hikaroroa in line until the latter just appears
Location Unknown	Te Ahi a Tea		
Location Unknown	Kuraitaka		
Location Unknown	Tawhero		